



**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 NOVEMBRE 2020 À 19H
REGULAR MEETING OF WEDNESDAY NOVEMBER 4, 2020 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 octobre 2020 /
Adoption of the minutes of the regular meeting held October 7, 2020
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 26 octobre 2020 /
Financial statements ending October 26, 2020
 - 4.2 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2020 /
Comparative statements for the third quarter ending September 30, 2020
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie /
Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle
des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control
regulation*
 - 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement /
Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Adoption du projet de règlement numéro 2020-05 concernant la citation de la
Réserve scout Tamaracouta à titre d'immeuble patrimonial / *Adoption of draft By-
law number 2020-05 concerning the Tamaracouta Scout Reserve's citation as a
heritage property*
 - 8.2 Adoption du projet de Règlement numéro RU.01.2011.02 modifiant le plan
d'urbanisme numéro RU.01.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà
amendé, afin d'ajouter un secteur à protéger et afin de créer et de modifier les
dispositions s'appliquant aux principes d'extension du réseau routier / *Adoption of
draft By-law number RU.01.2011.02 modifying the urban plan number
RU.01.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to add
a sector to be protected and in order to create and modify the provisions applying
to the principles of extension of the road network*
 - 8.3 Avis de motion concernant la gestion contractuelle / *Notice of motion regarding
contract management*
 - 8.4 Adoption du projet de Règlement numéro 2020-06 concernant la gestion
contractuelle / *Adoption of draft By-law number 2020-06 regarding contract
management*

- 8.5 *Avis de motion concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / Notice of motion regarding speed limit on municipal roads*
- 8.6 *Adoption du projet de Règlement numéro 2020-07 concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / Adoption of draft By-law number 2020-07 regarding speed limit on municipal roads*
- 8.7 *Demande de dérogation mineure : DM-2020-106 pour la propriété située au 1394, chemin de Mille-Isles / Request for minor derogation : DM-2020-106 for the property located at 1394 Mille-Isles Road*
- 8.8 *Demande de dérogation mineure : DM-2020-117 pour la propriété située au 53, chemin Scraire / Request for minor derogation : DM-2020-117 for the property located at 53 Scaire Road*
- 8.9 *Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy / Renewal of the service contract with Patrouille Canine Alexandre Roy*
- 8.10 *Aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés – Association du chemin Hyde / Assistance for the maintenance and improvement of private roads – Hyde Road association*
- 8.11 *Aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés – Association des propriétaires du Lac Dainava Inc. / Assistance for the maintenance and improvement of private roads – Lac Dainava property owners' Association*
- 8.12 *Approbation d'une compensation versée par le ministère des Transports du Québec pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2020 / Approval of compensation paid by the Ministère des Transports du Québec for the maintenance of local roads for the 2020 calendar year*
- 8.13 *Approbation de la programmation révisée du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023 / Approval of the revised gas tax and Quebec contribution program (TECQ) for the years 2019 to 2023*
- 8.14 *Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel / Financial assistance program for the training of volunteers or part-time firefighters*
- 8.15 *Aide financière à l'organisme «Les Bons déjeuners d'Argenteuil inc.» / Financial assistance for the organization « Les Bons déjeuners d'Argenteuil inc. »*
- 8.16 *Fédération canadienne des municipalités (FCM) - élection au conseil d'administration / Federation of Canadian Municipalities (FCM) - election to the Board of Directors*
- 8.17 *Entente de cession de la propriété située au 32, chemin Spinney à la Municipalité / Agreement to transfer the property located at 32, chemin Spinney to the Municipality*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**